



Cyprus  
Choreography  
Platform

# ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΧΟΡΟΓΡΑΦΙΑΣ ΚΥΠΡΟΥ

10-12/11

Θέατρο Ριάλτο Λεμεσός  
Rialto Theatre Limassol



Πλατφόρμα  
Χορογραφίας  
Κύπρου  
**Cyprus  
Choreography  
Platform**

10-12/11

Θέατρο Ριάλτο Λεμεσός  
**Rialto Theatre Limassol**

## Πρόγραμμα Programme

10

### ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ / FRIDAY

20:30

#### CHAMELEON (25')

Αμφίδρομο Χοροθέατρο Έλενα Χριστοδουλίδου  
**Amfidromo Chorotheatro Elena Christodoulidou**

#### MATCH POINT (15')

Μελίνα Ιωαννίδου / **Melina Ioannidou**

#### DEAD MOUSE (15')

Μιλένα Ugren Κούλας / **Milena Ugren Koulas**

#### COMING OF (15')

Άννη Χούρη / **Annie Houry**

11

### ΣΑΒΒΑΤΟ / SATURDAY

20:30

#### ΕΝΑΣ ΤΕΛΕΙΟΣ ΚΟΣΜΟΣ

#### WHAT A PERFECT WORLD (13')

Όλγα Μάρκαρη / **Olga Markari**

#### A DANCE FOR THE END OF THE WORLD (22')

Διαμάντω Χατζηζαχαρία / **Diamanto Hadjizacharia**

#### ΦΟΥΣΚΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ / BUBBLE CONSUMER (15')

Ιωάννης Οικονομίδης / **Ioannis Economides**

#### MON OTAGE (20')

Παναγιώτης Τοφή / **Panayiotis Tofi**

12

### ΚΥΡΙΑΚΗ / SUNDAY

20:30

#### EMBODIED PRACTICE BY TWELVE (25')

**Alexandra Waierstall**

*Η παράσταση περιέχει γυμνό.  
The performance contains nudity.*

#### ΤΟ ΒΑΡΟΣ / THE BURDEN (15')

Σωτήριος Παναγούλιας / **Sotirios Panagoulas**

#### WE ALL NEED THERAPY 16+ (20')

Πάνος Μαλακτός / **Panos Malactos**  
*16+ Ευαίσθητο Περιεχόμενο / Sensitive Content*

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΠΛΑΓΙΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

#### INSTRUCTIONS IN ITALICS (15')

Χάρης Κούσιος / **Harry Koushos**

## Παράλληλες Εκδηλώσεις **Parallel Events**

Διοργάνωση  
**Organised by**

Στέγη Χορού Λεμεσού  
**Dance House Lemesos**  
@ Art Studio 55

11

**ΣΑΒΒΑΤΟ / SATURDAY**

17:30-18:30

### **Info session**

Ευκαιρίες χρηματοδότησης μέσω  
του προγράμματος Δημιουργική Ευρώπη  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**EU funding opportunities through the  
Creative Europe programme**

Σε συνεργασία με τον Οργανισμό Ευρωπαϊκών  
Προγραμμάτων και Πολιτιστικών Σχέσεων

**In collaboration with the Organisation of European  
Programmes and Cultural Relations**

11

+

12

**ΣΑΒΒΑΤΟ / SATURDAY**

**ΚΥΡΙΑΚΗ / SUNDAY**

19:00-20:30

### **Ταινίες χορού / Dance films**

(Θα προβάλονται σε επανάληψη)

**(The films will be screened in repeat)**

### **ΑΓΩΓΟΣ / CONDUCTOR**

Άρης Στεφανή, Μελίνα Σοφοκλέους & Σταύρος Σάββα

**Aris Stefani, Melina Sofocleous & Stavros Savva**

### **APODYOPSIS**

Μαρία Κασάπη & Σάββας Χρίστου

**Maria Kasapi & Savvas Christou**

### **PTPD (PUT THE PHONE DOWN)**

Νικόλας Καρατζάς & Ester Machado

**Nicolas Karatzas & Ester Machado**

# Χαιρετισμός Υφυπουργού Πολιτισμού

Με ιδιαίτερη χαρά χαιρετίζω την 23<sup>η</sup> Πλατφόρμα Χορογραφίας Κύπρου, έναν από τους μακροβιότερους και πιο πετυχημένους κρατικούς θεσμούς στον τομέα του Χορού, που πραγματοποιείται, όπως πάντα, σε συνεργασία με το Θέατρο Ριάλτο.

Η Πλατφόρμα Χορογραφίας Κύπρου αποσκοπεί στη δημιουργία και παρουσίαση νέων έργων σύγχρονης χορογραφίας και φιλοδοξεί να προσφέρει, σε ένα ειδικά οργανωμένο πλαίσιο, ευκαιρίες στους χορογράφους που δραστηριοποιούνται στην Κύπρο ώστε να πειραματιστούν με νέες μορφές έκφρασης και να δημιουργήσουν νέα έργα.

Η 1<sup>η</sup> δράση διοργανώθηκε το 2001 με την ονομασία Πλατφόρμα Χορού – Χορευτικές Συναντήσεις. Από τότε ο θεσμός εξελίχθηκε, ακολουθώντας τις διεθνείς τάσεις του σύγχρονου χορού και ταυτόχρονα τις ανάγκες της χορευτικής κοινότητας, αλλά και του κοινού στην Κύπρο. Στη μακρόχρονη πορεία της, η Πλατφόρμα έχει ομολογουμένως συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στην ανάπτυξη του χορού στην Κύπρο και στην ανάδειξη του έργου των Κύπριων χορογράφων, δίνοντας στο κοινό την ευκαιρία να δει περισσότερα από 200 έργα.

Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η Πλατφόρμα Χορογραφίας Κύπρου έχει λάβει το EFFE LABEL από την πλατφόρμα «Europe for Festivals, Festivals for Europe», γεγονός που αντανakλά την αναγνώριση που απολαμβάνει ο θεσμός σε τοπικό και ευρωπαϊκό επίπεδο.

Στην 23<sup>η</sup> Πλατφόρμα το κοινό θα έχει την ευκαιρία να παρακολουθήσει δώδεκα παραγωγές σε πρώτη παρουσίαση, επτά στην κατηγορία «Χορογράφοι 5+», και πέντε στην κατηγορία «Νέοι Χορογράφοι».

Πολύτιμος εταίρος της Πλατφόρμας παραμένει η Στέγη Χορού Λεμεσού, που εμπλουτίζει το πρόγραμμα με τη διοργάνωση των Παράλληλων Εκδηλώσεων «Dance Throughout the Year».

Επιθυμώ να ευχαριστήσω την πενταμελή Επιτροπή Επιλογής Έργων: την Ανώτερη Μορφωτική Λειτουργό δρ Νάντια Στυλιανού (Πρόεδρο), τη Μορφωτική Λειτουργό κα Κατρίν Μοσχοβάκη, τη Διευθύντρια του Θεάτρου Ριάλτο κα Γεωργία Ντέτσερ, τον σκηνογράφο κ. Άντη Παρτζίλη και την ερευνήτρια και επαγγελματία χορού δρ Έρικα Χαραλάμπους, για το έργο που επιτέλεσαν.

Εύχομαι κάθε επιτυχία στη φετινή Πλατφόρμα και στον κάθε χορογράφο ξεχωριστά.

**Δρ Βασιλική Κασσιανίδου**

# Welcome Address by the Deputy Minister of Culture

I am truly pleased to welcome all of you to the 23<sup>rd</sup> Cyprus Choreography Platform, one of the longest-running and most successful state institutional dance events, organised, as always, in collaboration with the Rialto Theatre.

Cyprus Choreography Platform aims at the creation and presentation of new contemporary choreography projects, which aspires to offer local choreographers the opportunity to experiment with new forms of expression and produce new works.

The very first Platform edition was organised back in 2001 under the title “Dance Platform – Dance Encounters”. In the course of time, the institution has evolved and developed, following the current trends in international contemporary dance, while also adapting to the needs of the dance community and of the audience of Cyprus. In its long-standing history, the Platform has admittedly contributed to a great extent to the development of Dance in Cyprus, by showcasing the work of Cypriot choreographers and giving a unique opportunity to the audience to watch more than 200 works.

It is worth noting that the EFFE LABEL distinction awarded to the Cyprus Choreography Platform by ‘Europe for Festivals, Festivals for Europe’ clearly reflects the recognition of the event on both local and European levels.

In this 23<sup>rd</sup> edition, the audience will have the chance to watch twelve premieres, seven productions in the “Choreographers 5+” category, and five productions in the “New Choreographers” category.

Dance House Lemesos remains an invaluable partner of the Platform, enriching the programme by organising the “Dance Throughout the Year” parallel events.

For their remarkable work, I would like to express my gratitude to the five-member Selection Committee consisting of Dr Nadia Stylianou (Chair) – Senior Cultural Officer, Catherine Moschovaki – Cultural Officer, Georgia Doetzer – Chief Executive of the Rialto Theatre, Andy Bargilly – Set Designer, and Dr Erica Charalambous – Dance Researcher and Professional.

Finally, I wish every success to this year’s edition and to each choreographer individually.

**Dr Vassiliki Kassianidou**

# Χαιρετισμός Προέδρου Δ.Σ. Θεάτρου Ριάλτο

Όπως κάθε Νοέμβριο, το Θέατρο Ριάλτο υποδέχεται την Πλατφόρμα Χορογραφίας Κύπρου που διοργανώνει μαζί με το Τμήμα Νεότερου και Σύγχρονου Πολιτισμού για περισσότερες από δύο δεκαετίες. Η μεγάλη αυτή γιορτή του σύγχρονου χορού στην Κύπρο κατέχει κομβική θέση ανάμεσα στις σημαντικότερες πολιτειακές διοργανώσεις, συνιστώντας ένα από τα κεντρικά προγράμματα στήριξης του επαγγελματικού σύγχρονου χορού στην Κύπρο.

Ο Θεσμός αυτός παρά τις αλλαγές, στη φύση και τους στόχους του, συνεχίζει να δημιουργεί αφενός τις απαραίτητες προϋποθέσεις ανάπτυξης νέων έργων σύγχρονης χορογραφίας και αφετέρου τη γιορτινή συνάντησή τους με το κοινό. Δεκάδες χορογράφοι, εκατοντάδες χορευτές/τριες και συντελεστές που ζουν κι εργάζονται στην Κύπρο έχουν αυτή τη μοναδική ευκαιρία κάθε χρόνο να συν-εργαστούν και να συν-δημιουργήσουν νέες χορογραφικές προτάσεις και καινούργια έργα.

Στη φετινή 23<sup>η</sup> έκδοση, θα έχουμε την ευκαιρία να απολαύσουμε επί σκηνής του Θεάτρου δώδεκα καινούριες χορογραφίες, οι οποίες επιλέχθηκαν ανάμεσα σε δεκάδες προτάσεις. Σχεδόν οι μισές από αυτές υπογράφονται από νέους χορογράφους, κάποιοι μάλιστα από αυτούς συμμετέχουν φέτος για πρώτη φορά. Η εξωστρέφεια, οι εξαιρετικές σπουδές, οι αλληλεπιδράσεις και οι πολλές συνέργειες ανάμεσά τους, δημιουργούν προσδοκίες για ακόμη μεγαλύτερη ανάπτυξη στον τομέα του σύγχρονου χορού στον τόπο μας. Η ιδιαίτερη σημασία που δίνεται από τους διοργανωτές στην ενίσχυση και ανάδειξη αυτών των νεότερων δημιουργών αντανakλάται και στο Βραβείο Νέου Χορογράφου που καθιερώθηκε πριν τρία χρόνια.

Η διοργάνωση αυτή έχει ξεχωριστή σημασία για το Θέατρο Ριάλτο, αφού σε τρεις μέρες η σκηνή του γεμίζει με ομορφιά, δημιουργικότητα αλλά και ερωτήματα, για την τέχνη και τον ρόλο της στη σημερινή εποχή. Είμαστε επίσης ευτυχείς καθώς και φέτος συνεργαζόμαστε με τη Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού, που διευρύνει το πρόγραμμα της Πλατφόρμας με παράλληλες δράσεις στο πλαίσιο του «Dance Throughout the Year».

Ευχαριστώ θερμά όλες/ους τους καλλιτέχνες, τους συντελεστές και συμμετέχοντες στη διοργάνωση, καθώς και την ομάδα του Θεάτρου Ριάλτο για την αφοσίωση και σκληρή δουλειά. Σε όλους τους θεατές εύχομαι τρεις μέρες γεμάτες χορό και εξαιρετικό θέαμα!

**Δάφνη Πίττα-Διογένους**



# Welcome Address by the President of the Rialto Theatre's Board of Directors

Just like every year in November, the Rialto Theatre hosts and co-organises Cyprus Choreography Platform, for the past two decades in collaboration with the Department of Modern and Contemporary Culture. This celebration of contemporary dance in Cyprus occupies a pivotal position amongst the most significant state-organised events, constituting one of the main support programmes for professional Contemporary Dance in Cyprus.

Despite its nature and objectives being modified, the Platform continues, on the one hand, to develop the necessary conditions for creating new contemporary choreography works, and on the other hand, to promote their encounter with the audience in a celebratory atmosphere. Dozens of choreographers, hundreds of dancers and professionals living and working in Cyprus benefit from this unique opportunity of collaborating and co-creating new dance works and projects.

In the frame of this 23<sup>rd</sup> edition, the Rialto's stage will be hosting twelve new choreographies selected amongst dozens of proposals. Almost half of them have been conceived by emerging choreographers, some of whom are participating in the Platform for the first time this year. The extroversion, the choreographers' exceptional studies, the interaction and multiple synergies between them elevate the expectations towards further development of the contemporary dance field in Cyprus. The special emphasis given by the organisers on the enhancement and reinforcement of the younger generation of choreographers is reflected in the 'Newcomer Choreographer Award', which was established three years ago.

As an institutional event, Cyprus Choreography Platform holds a special place for the Rialto Theatre since, during those three days, the stage brims with beauty and creativity, while also accommodating questions about art and its role in today's world. We are truly pleased to be collaborating yet again with Dance House Lemosos, which enriches the programme with the "Dance Throughout the Year" parallel events.

Finally, I would like to extend our gratitude to all artists, collaborators and participants, as well as to the Rialto Theatre team for their devotion and hard work. I hope the audience will enjoy an exceptional three-day spectacle of dance!

**Daphne Pitta-Diogenous**



# Chameleon

(25')

ΕΛΕΝΑ  
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΟΥ

ΕΛΕΝΑ  
CHRISTODOULIDOU

Χορογραφία  
**Έλενα Χριστοδουλίδου**  
Χορεύτρια  
**Μαρία Μασώνου**  
Μουσική  
**Χάρης Σοφοκλέους**  
Κοστούμι  
**Φανή Μουζάκη**  
**Ελένη Ιωάννου**  
Οπτικό υλικό  
**Αλέξανδρος Δημητρίου**  
Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Aleksandar Jotovic**

Ένα σώμα εύθραυστο εξερευνά τα όριά του. Προσαρμόζεται στο ευμετάβλητο φωτο-ηχητικό τοπίο, οι κινήσεις του εντάσσονται ιδανικά στην ακινησία, γεννιούνται και πεθαίνουν μέσα σε αυτήν. Ακαριαία προσαρμογή του ζωντανού σώματος σε ένα περιβάλλον που λειτουργεί ως πηγή της κίνησης και της ακινητοποίησής του, ως υπαρξιακός χώρος/τρόπος που οριοθετεί τις δυνατότητες και αδυναμίες του, μια ζωή-κρυψώνα!

Όσα συνθέτουν το «φαινόμενο του χαμαιλέοντα», ορίζουν τη φύση της μέγιστης δυνατής προσαρμοστικότητας. Απεριόριστη γκάμα αισθημάτων ανάμεσα σε (μεταφορικό) φως και σκοτάδι. Δοσμένη παραστατικά η «φύση» αυτή, μεταφράζεται σε επάλληλα στάδια εξερεύνησης του σώματος σε κατάσταση ακινησίας και κίνησης, από το φως στο σκοτάδι και αντίστροφα. Μια παραστατική ύπαρξη οριακά δοσμένη στο παιχνίδι της προσαρμογής, ταμμένη να βιώσει εναλλασσόμενες τις πιο ακραία διαφορετικές συνθήκες για να επιβιώσει.



## Αμφίδρομο Χοροθέατρο Έλενα Χριστοδουλίδου

Η Έλενα Χριστοδουλίδου σπούδασε Χορό στην Αμερική, την Ελλάδα και την Αγγλία. Το 2002 ίδρυσε την ομάδα χορού Αμφίδρομο Χοροθέατρο. Το χορογραφικό της έργο έχει παρουσιαστεί στην Κύπρο και το εξωτερικό. Η ομάδα στηρίζεται από το Υφυπουργείο Πολιτισμού. Η Έλενα υπήρξε πρόεδρος της Νέας Κίνησης Ομάδων Χορού, Χορευτών και Χορογράφων Κύπρου από το 2006 μέχρι το 2012. Είναι ιδρυτικό μέλος του Dance Lab Nicosia και επιμελήτρια του Dance Waves Festival και του Moving Images Videodance Festival. Το 2011 έγραψε το βιβλίο *Ο σύγχρονος χορός στην Κύπρο 1980-2010*. Συνεργάζεται συχνά ως χορογράφος με τον ΘΟΚ και άλλα ελεύθερα θέατρα. Δίδαξε για 20 χρόνια σε πανεπιστημιακά ιδρύματα με τελευταίο σταθμό το Πανεπιστήμιο Κύπρου μέχρι το 2013. Το 2013 δημιούργησε το Εγκώμιο, ένα σύγχρονο κέντρο παραστατικών τεχνών όπου συγκεντρώνει τη χορογραφική, εκπαιδευτική και καλλιτεχνική της δραστηριότητα.



A fragile body explores its limits. Adapting to the ever-changing light-soundscape, the movements fit perfectly into the surrounding stillness, are born and die within it.

Instantaneous adaptation of the living body to an environment that functions as a source of its movement and immobilisation, as an existential space/way that delimits the strengths and weaknesses, a life-hiding place!

Whatever constitutes the "chameleon effect" defines the nature of maximum adaptability. Unlimited range of feelings between (metaphorical) light and dark. Given figuratively, this "nature" is translated into successive stages of exploration of the body in a state of immobility and movement, from light to darkness and vice versa. A performative existence marginally given to the game of adaptation, destined to alternately experience the most extreme different conditions in order to survive.



#### **Amfidromo Chorotheatro Elena Christodoulidou**

**Elena Christodoulidou** studied Dance in America, Greece and England. In 2002, she founded Amfidromo Chorotheatro dance company. Her choreographic work has been presented in Cyprus and abroad. Amfidromo is supported by the Deputy Ministry of Culture. Elena was the president of the New Movement of Dance Groups, Dancers and Choreographers of Cyprus from 2006 until 2012. She is a founding member of Dance Lab Nicosia and the curator of Dance Waves Festival and Moving Images International Videodance Festival. In 2011 she wrote the book *Contemporary dance in Cyprus 1980-2010*. She often collaborates as a choreographer with Cyprus Theatre Organisation (THOC) and other theatres. She taught for 20 years in university institutions with the University of Cyprus being the last station, until 2013. In 2013, she established Egomio, a modern performing arts centre where she gathers her choreographic, educational and artistic activity.

Choreographer  
**Elena Christodoulidou**

Dancer  
**Maria Masonou**

Music  
**Haris Sophocleous**

Costumes  
**Fani Mouzaki**  
**Eleni Ioannou**

Visual  
**Alexandros Demetriou**

Lighting Design  
**Aleksandar Jotovic**

[www.egomio.eu/amfidromo](http://www.egomio.eu/amfidromo)

#### **Facebook**

Amfidromo Chorotheatro Elena Christodoulidou

#### **Instagram**

@amfidromo.chorotheatro



# Match Point

(15')

MELINA  
ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ

MELINA  
ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ

Ιδέα / Χορογραφία  
**Μελίνα Ιωαννίδου**

Χορεύουν  
**Bianca Casaburi**  
**Πάολα Σαββίδου**  
**Τζούλη Χαραλαμπίδου**  
**Μελίνα Ιωαννίδου**

Μουσική  
**Bianca Casaburi**  
**και Blendi**

Δραματουργία  
**Νατάσα Γεωργίου**

Καθοδήγηση  
**Χρήστος Πολυμενάκος**

Κοστούμια  
**Η ομάδα**

Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Aleksandar Jotovic**

Θερμές ευχαριστίες  
σε όλους τους συντελεστές.

Το τένις αποτελεί για μένα ένα μεγάλο κεφάλαιο της ζωής μου, καθώς, κατά την περίοδο της εφηβείας μου, υπήρξα πρωταθλήτρια σε πολλές διοργανώσεις και κατείχα τη δεύτερη θέση σειρά κατάταξης παγκύπρια. Από την ηλικία των 7 ετών, η ζωή μου μοιραζόταν ανάμεσα στο τένις και τον χορό. Αμέτρητες ώρες στην προπόνηση και για τα δύο. Το να τα συνδυάσω στη σκηνή ήταν μια επιθυμία που είχα από καιρό, αφού έβλεπα τις κινήσεις και τις τεχνικές του τένις ως άκρως χορευτικές.

Έβρισκα ενδιαφέρον το να συνδυάσω την κινησιολογία των δύο σε χορογραφία με σύγχρονη προσέγγιση και χιουμοριστική διάθεση, σε αντίθεση με την εξαιρετικά αγχωτική πραγματικότητα του match point, της πληθώρας των συναισθημάτων και έντασης που χαρακτηρίζει τη στιγμή, όπου ένας και μοναδικός πόντος καθορίζει το παιχνίδι.



Η **Μελίνα Ιωαννίδου** σπούδασε στο ArtEZ University of Arts, στο πρόγραμμα BA Dance. Κατά τη διάρκεια των σπουδών της, δημιούργησε το σόλο *To the Rhythm of Our Soul*, το οποίο επανέλαβε ως rework με δύο χορεύτριες και συνεργάστηκε στο ντουέτο με τίτλο *Golden Frame* με την Polina Nikolaeva. Ως φιλοξενούμενη καλλιτέχνης στη Στέγη Χορού Λεμεσού, δημιούργησε το έργο *Παπούτσι που τον τόπο σου*, το οποίο παρουσίασε σε τρεις παραστάσεις στη Λεμεσό και στο D.A.I.R FESTIVAL, στη Λευκωσία. Χόρεψε για τους Corneliu Ganea, Dunja Jovic, Dario Tortorelli, Όλγα Μάρκαρη, Interact Dance Co, Philippe Saire, Diastasis Company, Milena Ugren Koulas, Κατερίνα Τυλλιρίδου, Έλενα Γαβριήλ, Εύη Παναγιώτου και Angelin Preljocaj. Η Μελίνα συνεργάστηκε με τον Σύνδεσμο Χορού Κύπρου και Ballet Cyprus ως καθηγήτρια και χορογράφος. Διδάσκει και χορογραφεί στο Moving Arts Centre.



Tennis has been a big chapter of my life since, during my adolescence, I held second place in the ranking order in Cyprus in several championships. As of the age of 7, my life was divided between tennis and dancing. Countless hours of training for both. Combining them on stage was a long-standing desire, since I saw the movements and techniques of tennis as highly danceable.

The challenge was to combine the movement material of the two disciplines in a contemporary way with a humouristic approach, in contrast to the extremely stressful reality of a match point, the plethora of emotions and intensity that characterise the moment, where a single point determines the game.



**Melina Ioannidou** studied at ArtEZ University of Arts, a graduate of the BA Dance programme. During her studies, she created the solo *To the Rhythm of Our Soul*, did a rework for two dancers, and collaborated in a duet with Polina Nikolaeva, titled *Golden Frame*. As a resident artist at the Dance House Lemosos, she created the work *A Shoe from Homeland*, which was presented in Limassol and at the D.A.I.R FESTIVAL, in Nicosia. She danced for Corneliu Ganea, Dunja Jovic, Dario Tortorelli, Olga Markari, Interact Dance Co, Philippe Saire, Diastasis Company, Milena Ugren Koulas, Katerina Tilliridou, Elena Gavriel, Evi Panagiotou and Angelin Preljocaj. Melina collaborated with the Cyprus Dance Association and Ballet Cyprus as a teacher and choreographer. She currently teaches and choreographs at the Moving Arts Centre.

Concept / Choreography  
**Melina Ioannidou**

Dancers

**Bianca Casaburi**  
**Paola Savvidou**  
**Julie Charalambidou**  
**Melina Ioannidou**

Music score

**Bianca Casaburi**  
**KAI Blendi**

Dramaturgy

**Natasa Georgiou**

Mentoring

**Christos Polymenakos**

Costumes

**The group**

Lighting Design

**Aleksandar Jotovic**

Special thanks  
to everyone involved.





# Dead Mouse

(15')

ΜΙΛΕΝΑ  
UGREN ΚΟΥΛΑΣ

ΜΙΛΕΝΑ  
UGREN KOULAS

Χορογράφος  
**Μιλένα Ugren Κούλας**  
Χορευτές  
**Απόλλων Αναστασιάδης**  
**Κρίστοφερ Μιλς**  
Μουσική  
**Γιώργος Κούλας**  
**Δάφνη Κούλας**  
Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Aleksandar Jotović**

Σε ακραίες, απειλητικές για τη ζωή καταστάσεις, εάν η μάχη ή η φυγή είναι αδύνατη, η τελευταία βιολογική και ενστικτώδης στρατηγική επιβίωσης είναι μια πλήρης κατάρρευση μυών και ενέργειας ή ακινησία και παράλυση γνωστή ως «παίζοντας τον νεκρό». Αυτή η βιολογική και ενστικτώδης απόκριση μειώνει τον φόβο και τον πόνο για να περιορίσει την ταλαιπωρία ή, εάν παρουσιαστεί η ευκαιρία, δημιουργεί την ικανότητα μάχης ή φυγής. Στην περίπτωση της επιβίωσης, υπάρχουν διάφοροι παράγοντες και ενέργειες που μπορούν να βοηθήσουν στην πρόληψη της δημιουργίας διαταραχής μετατραυματικού στρες και στην ανάπτυξη της ανθεκτικότητας. Ένα από αυτά είναι η αγάπη και η σωστή υποστήριξη από έναν άλλο άνθρωπο. Το χορογραφικό έργο *Dead Mouse* εντάσσεται στο πλαίσιο μίας ευρύτερης έρευνας για το τραύμα και την ανθεκτικότητα που η χορογράφος διεξάγει τα τελευταία πέντε χρόνια μαζί με χορευτές με τους οποίους συνεργάζεται, καθώς και με την ομάδα Stylish Junkies.



Η **Μιλένα Ugren Κούλας** γεννήθηκε το 1979 στην πρώην Γιουγκοσλαβία. Αποφοίτησε από το Codarts University of Arts στο Ρότερνταμ το 2003, και το 2019 από το COMMA Master Choreography στην Ολλανδία, όπου ήταν προσκεκλημένη χορογράφος και προσκεκλημένη καθηγήτρια. Τα τελευταία 20 χρόνια, ζει και εργάζεται στην Κύπρο ως επαγγελματίας χορεύτρια και χορογράφος. Σε συνεργασία με τον σύζυγό της, ντράμερ, Γιώργο Κούλα, και πρόσφατα με την ομάδα της Stylish Junkies, η Μιλένα δημιουργεί και παρουσιάζει το έργο της στην Κύπρο και στην Ευρώπη. Μαζί με τους Stylish Junkies, διοργανώνει εργαστήρια και μαθήματα για επαγγελματίες χορευτές στην Κύπρο.



In extreme life-threatening situations, if fighting or fleeing is impossible, the last biological and instinctual survival strategy is a complete collapse of muscles and energy, or immobility and paralysis known as “playing dead”. This biological and instinctual response reduces the fear and pain to limit the suffering, or if the opportunity occurs, creates the capability to fight or flee. In the case of survival, there are different factors and actions that can help prevent post-traumatic stress disorder and help develop resilience. One of them is love and proper support from another person. The choreographic work *Dead Mouse* belongs to much larger research on trauma and resilience that the choreographer has been conducting for the last five years together with dancers she collaborates with, as well as with the Stylish Junkies team.



**Milena Ugren Koulas** was born in 1979 in former Yugoslavia. She graduated from Codarts University of Arts in Rotterdam in 2003, and in 2019 from COMMA Master Choreography in Holland, where she was also a guest choreographer and guest teacher. For the last 20 years, she has been living and working in Cyprus as a professional dancer and choreographer. In collaboration with her husband, drummer, George Koulas, and for the last couple of years with her Stylish Junkies team, Milena has been creating and performing in Cyprus and in Europe. Together with the Stylish Junkies team, Milena has been organising workshops and classes for professional dancers in Cyprus.

Choreographer  
**Milena Ugren Koulas**

Dancers  
**Apollo Anastasiades**  
**Christopher Mills**

Music  
**George Koulas**  
**Dafni Koulas**

Lighting Design  
**Aleksandar Jotovic**

Facebook  
Ugren Koulas  
Instagram  
@milena.ugren.koulas



# Coming of (15')

ANNH  
XOYPH

ANNIE  
KHOURY

Χορογράφος  
**Άννη Χούρη**

Χορεύτριες  
**Βίκυ Κάλλα**  
**Ιόλη Κασκάνη**  
**Άννη Χούρη**

Βασική Μουσική  
Σύνθεση  
**Kasska**

Καθοδήγηση  
**Χρήστος**  
**Πολυμενάκος**

Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Aleksandar Jotovic**

Μια παιγνιώδης τελετουργία επαναπροσέγγισης της απόλαυσης και της συνάντησης, το έργο *Coming of* εισηγείται τη χαρά ως ένα μέσο επαναδιακδίκησης του σώματος, και επισκέπτεται το τραύμα με άξονα το παρόν και τις δυνατότητές του.

Coming; αυτό που ήρθε χωρίς να το φέρουμε  
Coming of age, ίσως -someone reaches an important stage of development and

is accepted by a large number of people.  
Coming of, δηλαδή -resulting from something- γιατί μέχρι να αγγίξουμε

τα τραύματά μας, συχνά γινόμαστε αυτά, παίρνουμε μορφές καχεκτικές και ήχους άσχημους, σαν αυτούς που κάνουν τα πουλιά όταν πέφτουν από τον ουρανό ή οι άνθρωποι όταν πέφτουν από τα σύννεφα.  
η πτήση η πτώση η πτήση η πτήση

Μπορεί να πέφτουμε  
αλλά  
ας ανεβαίνουμε.



Η **Άννη Χούρη** φοίτησε στη δραματική σχολή του Κρατικού Θεάτρου Βορείου Ελλάδος και έπειτα έλαβε εκπαίδευση βραχείας διάρκειας στον κινηματογράφο, τον χορό και τη χοροθεραπεία. Εργάζεται στις παραστατικές τέχνες ως περφόρμερ και ως δημιουργός (κείμενο/σκηνοθεσία/χορογραφία), καθώς και ως εισηγήτρια σε εργαστήρια θεάτρου, χορού και κινησιολογικής έρευνας. Η δουλειά της έχει παρουσιαστεί στα πλαίσια των: OpenHouse Festival 2023 (MTN Residency Programme), Φεστιβάλ Xarkis 2023, Πλατφόρμα Χορογραφίας Κύπρου (Βραβείο Νέου Χορογράφου 2021), TheYard.Residency 2022 (Κέντρο Παραστατικών Τεχνών ΜΙΤΟΣ), DigitAct Symposium 2023, Pop Up Festival 2021, Πρόγραμμα ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ 2021-22. Έχει συνεργαστεί, μεταξύ άλλων, με τους Μάριο Κακουλλή - *Ο γύρος του κόσμου σε 80 ημέρες* (ηθοποιός), Παναγιώτη Λάρκου - *Μακρυκωσταίοι και Κοντογιώργηδες* (χορογράφος), Αριάννα Οικονόμου - *Compton Mackenzie & Promitheos* (χορεύτρια), Αλίκη Δανέζη-Κνούτσεν - *Μήδεια* (Διεθνές Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος (ηθοποιός), Πέτρο Κονναρή - *Performing Silence* (περφόρμερ), Λεάνδρο Ταλιώτη - *Το ημέρωμα της στρίγγλας* (ηθοποιός), Λία Χαράκη - *MAZI*, Φεστιβάλ Κύπρια (χορεύτρια).







# Ένας τέλειος κόσμος What a perfect world (13')

ΟΛΓΑ  
ΜΑΡΚΑΡΗ

OLGA  
MARKARI

Χορογράφος  
**Όλγα Μάρκαρη**  
Χορευτής  
**Daniel Agudo Gallardo**  
Δημιουργός βίντεο  
**Miłosz Budzyński**  
Καθοδήγηση  
**Χρήστος Πολυμενάκος**  
Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Παναγιώτης Μανούσης**

Αυτό το έργο λαμβάνει χώρα σε δύο κόσμους: τον πραγματικό κόσμο και τον τεχνητό. Στον γρήγορα αναπτυσσόμενο κόσμο μας, η τεχνολογία έχει εντυπωσιακά βελτιώσει την ποιότητα και τον τρόπο ζωής μας, ενώ ταυτόχρονα έχει απομονώσει τους ανθρώπους. Το έργο εξερευνά τον κίνδυνο της προσωρινής ηδονής που δημιουργούμε σε έναν κόσμο που δεν υπάρχει, χτίζοντας εμπειρίες, συναισθήματα και συναντήσεις που αποτελούν όλα μια τεχνολογική αυταπάτη, αντί να επενδύουμε σε πραγματικές εμπειρίες και συναισθήματα.



Η Όλγα Μάρκαρη σπούδασε Χορό στη Σχολή Μπαλέτου Ναδίνας Λοϊζίδου, στη Σχολή Rudra Bejart στην Ελβετία, και στο Conservatorio de Danza de Madrid Maria de Avila στην Ισπανία. Το 2015 έγινε μέλος της ομάδας De Dutch Junior Dance Division, ενώ από το 2017 μέχρι το 2021 χόρεψε με το Wrocław Ballet. Το 2021 έγινε κορυφαία χορεύτρια με την Opera Nova στην Πολωνία και το 2022 προάχθηκε σε σολίστ. Επιπλέον, η Όλγα είναι πιστοποιημένη δασκάλα χορού από το Royal Academy of Dance, εκπαιδεύτρια γιόγκα, και αυτή τη στιγμή πραγματοποιεί το μεταπτυχιακό της στην Πολιτιστική Πολιτική και Ανάπτυξη. Στο χορογραφικό της έργο περιλαμβάνονται τα ακόλουθα: *Πειρασμός* για την Opera Nova, *BElong* και *Patient no8* για το Wrocław Ballet, *Two or Less* σε συνεργασία με τον Daniel Agudo Gallardo, που πρωτοπαρουσιάστηκε στο Semperoper Theatre και άλλα.



This piece takes place in two worlds: the real world and the artificial one. In our fast-developing world, where technology has enormously improved the quality of our lives and facilitated our way of living, it has at the same time isolated people and alienated the individual. This piece explores the danger of the temporary pleasure we create in a world that does not exist, constructing experiences, emotions and encounters that are all technological illusions, instead of investing in real-life experiences and emotions.



**Olga Markari** studied Dance at Nadina Loizidou ballet school, at Rudra Bejart School in Switzerland, and at the Conservatorio de Danza de Madrid Maria de Avila in Spain. In 2015 she became a dancer with the De Dutch Junior Dance Division, and in 2017 she joined Wrocław Ballet. In 2021 she became a demi-soloist with Opera Nova in Poland and, in 2022, she was promoted to soloist. Olga is also a qualified dance teacher with the Royal Academy of Dance, a certified yoga instructor and she is currently attending a master's in Cultural Policy and Development. Some of her choreographic works include: *Peirasmos* for Opera Nova in Poland, *BElong* and *Patient no8* for Wrocław ballet, *Two or Less* together with Daniel Agudo Gallardo, which premiered at Semperoper Theatre, and more.

Choreographer

**Olga Markari**

Dancer

**Daniel Agudo Gallardo**

Video

**Miłosz Budzyński**

Mentoring

**Christos Polymenakos**

Lighting Design

**Panayiotis Manousis**



# a dance for the end of the world (22')

ΔΙΑΜΑΝΤΩ  
ΧΑΤΖΗΖΑΧΑΡΙΑ

DIAMANTO  
HADJIZACHARIA

Χορογραφία  
**Διαμάντω Χατζηζαχαρία**

Ερμηνεία  
**Αρετή Χουρδάκη**  
**Ελίνα Καρακώστα**  
**Julie Χαραλαμπίδου**

Βοηθός Χορογράφου  
**Μαρίτα Αναστάση**

Πρωτότυπη Μουσική  
Σύνθεση  
**Μάρκος Σουκιούρογλου**

Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Παναγιώτης Μανούσης**

Φωτογραφίες  
**Αντρέας Νικολάου**

Είναι το τέλος του κόσμου και εγώ χορεύω σ' ένα υπόγειο / περπατώ στους δρόμους το χάραμα / όλοι είναι φίλοι το πρωί της Κυριακής / είναι το τέλος του κόσμου και ανυπομονώ / δεν περιμένω τίποτα / λιγότερο απ' τα πάντα / είναι το τέλος του κόσμου και δεν κατάφερα να τελειώσω ούτε ένα βιβλίο / ακόμα κοιτάω την οθόνη / είναι το τέλος του κόσμου και δεν έχω φτάσει πουθενά / οικεία / ή έστω γνώριμα / είναι το τέλος του κόσμου και ακόμα δεν ξέρω να χορεύω / είμαι επιτέλους ελεύθερη / είναι το τέλος του κόσμου / και η αρχή της ζωής μας.

Είναι το τέλος του κόσμου  
αλλά όχι για μας.



Η **Διαμάντω Χατζηζαχαρία** (Λεμεσός, 1997) αποφοίτησε ως χορεύτρια σύγχρονου χορού από το Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance του Λονδίνου και ως χορογράφος από το Salzburg Experimental Academy of Dance (SEAD). Ως περφόρμερ, συνεργάστηκε με τους χορογράφους Hofesh Shechter, Hagit Yakira, James Finnemore και Έλενα Χριστοδουλίδου. Μέντορές της υπήρξαν οι Sabina Holzer (AT), Πατρίσια Απέργη (GR), Παύλος Κουντουριώτης (NL), Mary Nunan (IE) και Dara Milovanovic (CY). Η καλλιτεχνική της πρακτική πειραματίζεται με αντισυμβατικούς τρόπους δημιουργίας και αντιμετώπισης της παραστατικής τέχνης. Χορογραφίες της έχουν παρουσιαστεί σε φεστιβάλ στην Ελλάδα (Eleusis 2023 European Capital of Culture, ARC FOR DANCE 2022), στο Ηνωμένο Βασίλειο (RESOLUTION Festival 2020), σε Αυστρία και Κύπρο. Αυτή τη στιγμή φοιτά στο μεταπτυχιακό του ArtEZ University of the Arts στην κατεύθυνση Performance Practices.



It's the end of the world and I'm dancing in a basement / I walk the streets at dawn / everyone is a friend on a Sunday morning / it's the end of the world and I can't wait / I expect nothing / less than everything / it's the end of the world and I haven't managed to finish a single book / I'm still texting / it's the end of the world and I'm getting nowhere / safe / or even familiar / it's the end of the world and I still don't know how to dance / I'm free at last / it's the end of the world / and the beginning of our lives.

It's the end of the world  
but not for us.



**Diamanto Hadjizacharia** (Limassol, 1997) graduated as a contemporary dancer from Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance in London and as a choreographer from Salzburg Experimental Academy of Dance (SEAD). As a performer, she collaborated with choreographers Hofesh Shechter, Hagit Yakira and James Finnemore. Some of her mentors were Sabina Holzer (AT), Patricia Apergi (GR), Pavlos Kountouriotis (NL), Mary Nunan (IE) and Dara Milovanovic (CY). Her artistic practice challenges conventional approaches to art-making in an attempt to explore and redefine its boundaries. Choreographic works of hers have been presented at festivals in Greece (Eleusis 2023 European Capital of Culture, ARC FOR DANCE 2022), Austria, the UK and Cyprus. She is currently a student in the Master's programme Performance Practices at ArtEZ University of the Arts.

Choreography

**Diamanto Hadjizacharia**

Performance

**Areti Chourdaki**

**Elina Karacosta**

**Julie Charalambidou**

Assistant Choreographer

**Marita Anastasi**

Original Music Composition

**Marcos Shukuroglou**

Lighting Design

**Panayiotis Manousis**

Photos

**Andreas Nikolaou**

[www.diamantohz.com](http://www.diamantohz.com)

**Instagram**

@diamantohz





# Φούσκα Κατανάλωσης Bubble Consumer (15')

ΙΩΑΝΝΗΣ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

IOANNIS  
ECONOMIDES

Χορογράφος  
**Ιωάννης Οικονομίδης**

Χορευτές  
**Άννα Νικολάου**  
**Ιωάννης Οικονομίδης**

Μουσική  
**Μιχάλης Νικολάου**

Ενδυματολόγος /  
Σκηνογράφος  
**Σοσάννα Τομάζου**

Κείμενα  
**Ιωάννης Οικονομίδης**

Φωτογραφίες & Τρέιλερ  
**Κωνσταντίνος Τσιάκκας**

Βοηθός Χορογράφου  
**Φώτης Νικολάου**

Καθοδήγηση  
**Χρήστος Πολυμενάκος**

Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Παναγιώτης Μανούσης**

Ο σύγχρονος άνθρωπος επιθυμεί ό,τι βλέπει καθώς τα υλικά αγαθά, η αυτοπροβολή και η εξωτερική εμφάνιση είναι τα ερεθίσματα που ορίζει η κοινωνία του σήμερα. Μια ατέρμονη μάχη για το πιο ακριβό, το πιο «χρυσό», το πιο δημοφιλές, το πιο λαμπερό, το υπέρλαμπρο αντικείμενο που σταδιακά θα αλλοιώσει τα ηθικά όρια και τις αξίες του. Υπάρχει άραγε περιθώριο να αντισταθεί, να σωθεί; Θα μπορέσει να στρέψει το βλέμμα του στην ουσιαστική αξία ή θα χαθεί;

«Ο άνθρωπος, αν μεν διαπαιδαγωγηθεί ορθώς, αγαπά να γίνει το πιο ευγενικό και ήμερο πλάσμα, αν όμως δεν λάβει αρκετή και κατάλληλη μόρφωση, γίνεται το πιο άγριο ζώο της φύσεως.» Πλάτωνας



Ο **Ιωάννης Οικονομίδης** γεννήθηκε στη Λευκωσία. Είναι απόφοιτος του Northern School of Contemporary Dance. Το 2016 ολοκλήρωσε το μεταπτυχιακό του στο Laban του Λονδίνου. Στη διάρκεια της φοίτησής του, δούλεψε με τους Gemma Harisson, Hagit Yakira, Seke Chimutengwede, Anton Luchky και Akira Yoshida. Ως χορευτής, έχει συνεργαστεί με τους: Πατρίσια Απέργη / Aerites Dance Company, Φώτη Νικολάου / Χοροθεατρική Ομάδα X-it, Αλίκη Καζούρη / ΧΟΡΕΥΤΕΣ, Έλενα Χριστοδουλίδου / Αμφίδρομο Χοροθέατρο, Μάχη Δημητριάδου Lindahl / Ασώματες Δυνάμεις, Μαρίνα Πογιατζή / ΜΗΤΡΑ και άλλους. Υπήρξε μέλος της ομάδας χορού Transitions στο Λονδίνο όπου συνεργάστηκε με καταξιωμένους χορογράφους, παρουσιάζοντας έργα τους στη Μάλτα, Αγγλία, Ουαλία, Σκωτία και Κύπρο. Ως χορευτής, έχει συνεργαστεί με διάφορες ομάδες χορού παρουσιάζοντας έργα σε Ινδία, Ελλάδα, Ιταλία και Γαλλία. Ως χορογράφος, έχει δημιουργήσει και ερμηνεύσει μαζί με την Άννα Νικολάου το έργο *Resistraw* στο Rhodes Dance Festival στην Ελλάδα και στο Dare Dance Festival στην Κύπρο. Επίσης, έχει χορογραφήσει και ερμηνεύσει το έργο *AvDream* στο Dance Waves Festival.





An endless battle for the most expensive, the most “golden”, the most popular, the shiniest, the most brilliant object that will gradually alter man’s moral boundaries and values. Is there any room for him to resist, to save himself? Will he be able to turn his gaze to those things that matter or will he be a lost man?

“Man, if he is properly educated, will become the gentlest and tameest creature, but if he does not receive proper education, he becomes the wildest animal in nature.” Plato



**Ioannis Economides** was born in Nicosia in 1995. He graduated from Northern School of Contemporary Dance (Upper Second Class Honor). In 2016 he received his master’s degree from Laban, London. During his studies, he worked with Gemma Harisson, Hagit Yakira and Hofesh Shechter. As a dancer he has collaborated with Patricia Aperi / Aerites Dance Company (Greece), Kader Attou / The Roots (France), Fotis Nikolaou / X-it Dance Theater Group (Greece), Aiki Kazouri / Choreftes, Elena Christodoulidou / Amphidromo Dance Theater (Cyprus), Machi Dimitriadou Lindahl / Asomates Dynameis (Cyprus), Marina Pogiati / MITRA (Cyprus) et al. He was a member of the Transitions dance group in London where he collaborated with renowned choreographers and presented their work in Malta, England, Wales, Scotland and Cyprus. He also performed in India, Greece, Italy and France with other Companies. In 2017 he choreographed and performed his solo *Avdream* at Dance Waves Festival (Cyprus). In 2022 he choreographed and performed his own piece *Resistraw* with Anna Nicolaou at Rhodes Dance Festival in Greece and Dare Dance Festival in Cyprus.

Choreographer

**Ioannis Economides**

Dancers

**Anna Nicolaou**

**Ioannis Economides**

Music Composer

**Mike Nicolaou**

Costume & Set Designer

**Sosanna Tomazou**

Text

**Ioannis Economides**

Photographer

**Constantinos Tsiakkas**

Trailer

**Constantinos Tsiakkas**

Choreographer’s Advisor

**Fotis Nicolaou**

Mentoring

**Christos Polymenakos**

Lighting Design

**Panayiotis Manousis**



# Mon Otage (20')

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ  
ΤΟΦΗ

PANAYIOTIS  
TOFI

Ιδέα, Χορογραφία, Ερμηνεία  
**Παναγιώτης Τοφή**

Ζωντανή Μουσική Σύνθεση  
**Ανδρέας Οικονομίδης**

Κείμενο  
**Παναγιώτης Τοφή**

Γαλλική Μετάφραση  
**Πόπη Κοντολαίμη**

Σχεδιασμός Κουστουμιού  
**Ρέα Ολυμπίου**

Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Παναγιώτης Μανούσης**

Φωτογραφία  
**Θεοδώρα Ιακώβου**

Ιδιαίτερες Ευχαριστίες  
**Crisanto Alonso**  
**Arias Benavides**

Στο έργο συμπεριλαμβάνονται  
στίχοι του τραγουδιού  
*Poussière* της Laura Cahen.

Ένα αγόρι, γεννημένο σε μια ηλιόλουστη χώρα, μεγαλώνοντας, αδυνατεί να αντιληφθεί την ύπαρξη των άλλων ανθρώπων. Χρόνια αργότερα, συνειδητοποιώντας το νόημα της λέξης «μόνος», αποφασίζει μέσω μιας ιδιαίτερης, σουρεαλιστικής ιδέας να διεκδικήσει και να ασφαλίσει τη φροντίδα, αγάπη και προσοχή που δεν του έχουν δοθεί. Το έργο *Mon Otage*, βασισμένο στην αυτοβιογραφική φαντασία, διαπραγματεύεται ανολοκλήρωτες υποσχέσεις φροντίδας και αποδοχής μεταξύ ανδρών, διαφορετικών σχέσεων, σε μια αλλοιωμένη πραγματικότητα. Το αποτέλεσμα προκύπτει από μια εξελισσόμενη, συν-δημιουργική διαδικασία ανάμεσα στον χορογράφο/ερμηνευτή και τον συνθέτη/μουσικό.



Ο **Παναγιώτης Τοφή** είναι αριστούχος απόφοιτος του Trinity Laban Λονδίνου με πτυχίο Σύγχρονου Χορού και Δίπλωμα Σπουδών Χορού. Στα πρόσφατα χορογραφικά του έργα περιλαμβάνονται τα εξής: *Body Of Mine* (2023), *Excavated Anatomies* (2020), *Through me, THEM—* (2019), *Never Been Missed* (2017). Αρκετά από τα έργα του έχουν παρουσιαστεί σε Κύπρο, Ελλάδα και Ηνωμένο Βασίλειο. Συνεργάζεται ως επιμελητής κίνησης και χορογράφος σε θεατρικές παραγωγές πλάι σε γνωστούς σκηνοθέτες, όπως οι Γιάννης Παρασκευόπουλος, Heinz-Uwe Haus, Δημήτρης Μπασλάμ, Αλίκη Δανέζη Κνούτσεν, Παναγιώτης Λάρκου, Πάρις Ερωτοκρίτου, Κώστας Σιλβέστρος, Μαρία Καρολίδου. Ο Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου τον έχει βραβεύσει ως «Δημιουργό της Χρονιάς» στα Βραβεία Θεάτρου Κύπρου 2018 για την καλλιτεχνική ευελιξία, την ευρηματικότητα και την τόλμη του για πειραματισμό. Βασισμένος στις χορογραφικές του γνώσεις, την έρευνα και το κινησιολογικό λεξιλόγιό του, έχει διδάξει εργαστήρια αυτοσχεδιασμού, σύνθεσης και σύγχρονης τεχνικής σε Κύπρο, Ελλάδα, Σουηδία και Ιταλία.



A boy, born in a land of light, erroneously fails to realise the existence of other people while growing up. Years later, when coming across with the meaning of the word 'alone', he decides, in a rather surreal and peculiar way, to claim and secure the long-delayed attention, care and love he has been missing. *Mon Otage*, as a work based on autobiographical fiction, explores unfulfilled promises of affection and acceptance between men, within various types of relationships, in an altered reality. The result derives through a progressive, co-creative process between the choreographer/performer and the composer/musician.



**Panayiotis Tofi** is a Trinity Laban graduate, holding a First Class BA in Contemporary Dance (2014) and a Diploma in Dance Studies (2011). His latest choreographic works include *Body of Mine* (2023), *Excavated Anatomies* (2020), *Through me, THEM—* (2019), *Never Been Missed* (2017), some of which have been presented in Cyprus, Greece and the UK. He has been collaborating as a movement director and choreographer for theatrical productions during the last seven years, alongside acclaimed directors, amongst which: Yiannis Paraskevopoulos, Heinz-Uwe Haus, Demetris Baslam, Aliki Danezi Knütsen, Paris Erotokritou, Kostas Silvestros, Panagiotis Larkou, Maria Ioli Karolidou. In 2018, he received the 'Creator of the Year' Award by the Cyprus Theatre Organisation for his artistic versatility, imaginativeness and boldness towards experimentation. Based on his choreographic knowledge, research and movement vocabulary he has led workshops of improvisation, composition and contemporary techniques in Cyprus, Greece, Sweden and Italy.

Concept, Choreography,  
Performance

**Panayiotis Tofi**

Live Music Composition

**Andreas Economides**

Text

**Panayiotis Tofi**

French Translation

**Popi Kontolemi**

Costume Design

**Rea Olympiou**

Lighting Design

**Panayiotis Manousis**

Photography

**Theodora Iacovou**

Special thanks to

**Crisanto Alonso**

**Arias Benavides**

Lyrics from the song *Poussière*  
by Laura Cahen are included in  
the performance.

[www.panayiotistofi.com](http://www.panayiotistofi.com)



# Embodied Practice by Twelve (25')

ALEXANDRA  
WAIERSTALL

Η παράσταση  
περιέχει γυμνό

The performance  
contains nudity

Χορογραφία / Σύλληψη

**Alexandra Waierstall**

Ερμηνευτές

**Έλενα Αγαθοκλέους**

**Έλενα Γαβριήλ**

**Ράνια Γλυμίτσα**

**Πέτρος Κονναρής**

**Αριάννα Μαρκουλίδου**

**Ιωάννα Παρασκευοπούλου**

**Karolina Szymura**

**Will Thomson**

**Ying Yun Chen**

Μουσική

**Volker Bertelmann**

**Σταύρος Γασπαράτος**

Ηχητική επιμέλεια

**Alexandra Waierstall**

Τεχνική υποστήριξη

**Γιάγκος Χατζηγιάννης**

Σχεδιασμός Φωτισμού

**Παναγιώτης Μανούσης**

**Alexandra Waierstall**

Η νέα χορογραφική δουλειά της Alexandra Waierstall είναι ένα έργο για τη συνάντηση 9 χορευτών και 3 φωτιστικών σωμάτων. Μαζί, θα δημιουργήσουν ένα έργο βασισμένο σε χορογραφικές παρτιτούρες της χορογράφου για το κυπριακό κοινό, όπου όλοι οι παρευρισκόμενοι θα κληθούν να δημιουργήσουν έναν προσωρινό χώρο για τη δική τους ανάδυση. Μια πρόσκληση όπου ήχος και σιωπή, κίνηση και ακινησία μάς προτρέπουν να αναλογιστούμε την περιπετειώδη κίνηση της κίνησης, τον ήχο του ήχου και να προσεγγίσουμε την εμπειρία μέσα από την αναδιοργάνωση του χώρου και των αισθητών ιδιοτήτων του, όπου η κίνηση διαπραγματεύεται τα κατώφλια της συνειδητοποίησης, με στιγμές πύκνωσης της ζωντάνιας του χώρου και των σωμάτων που τον κατοικούν.



Η **Alexandra Waierstall** είναι Κύπρια καλλιτέχνις-χορογράφος με έδρα το Ντίσελντορφ. Κατέχει MA στη Χορογραφία από το Artez της Ολλανδίας. Παρουσίασε έργα της στα Musée du Louvre - FIAC (Παρίσι), Sadler's Wells (Λονδίνο), Dansenshus Oslo (Όσλο), Julidans (Αμστερνταμ), Mousonturm (Φρανκφούρτη), Crossing Festival (Πεκίνο), Fringe Festival (Σαγκάι), International Festival (Σεούλ), Senselab (Μοντρεάλ), Dansenshus Stockholm (Στοκχόλμη), Forum Mundial (Σάο Πάολο), Kunsthalle Mannheim (Μάνχαιμ), Bauhaus Museum (Ντέσσαντ) κ.α. Το 2023/2024 θα παρουσιάσει τη νέα της δουλειά *Momentum* σε συνεργασία με την εικαστικό Rita McBride στο Dia Beacon στη Νέα Υόρκη.





A work about the meeting of 9 dancers and 3 lighting bodies. Together, they will create a work based on the choreographic scores of the choreographer, a work for the Cypriot audience where everyone present is invited to create a temporary space for their own emergence. An invitation where sound and silence, movement and stillness invite us to contemplate the adventurous movement of movement, the sound of sound and to approach experience through the reorganisation of space and sensory qualities where movement negotiates the thresholds of consciousness, with moments of densification of space and the bodies that inhabit it.



**Alexandra Waierstall** is a Cypriot artist-choreographer based in Düsseldorf. She holds an MA in Choreography from Artez, the Netherlands. She has presented her works at Musée du Louvre - FIAC (Paris), Sadler's Wells (London), Dansenshus Oslo (Oslo), Julidans (Amsterdam), Mousonturm (Frankfurt), Crossing Festival (Beijing), Fringe Festival (Shanghai), International Festival (Seoul), Senselab (Montreal), Dansenshus Stockholm Stockholm (Stockholm), Forum Mundial (São Paulo), Kunsthalle Mannheim (Mannheim), Bauhaus Museum (Dessau) etc. In 2023/2024 she will be presenting her new work *Momentum* in collaboration with artist Rita McBride at Dia Beacon in New York.

Choreography / Conception

**Alexandra Waierstall**

Performers

**Elena Agathokleous**

**Elena Gavriel**

**Rania Glymitsa**

**Petros Konnaris**

**Arianna Marcoulides**

**Ioanna Paraskevopoulou**

**Karolina Szymura**

**Will Thomson**

**Ying Yun Chen**

Music

**Volker Bertelmann**

**Stavros Gasparatos**

Sound arrangement

**Alexandra Waierstall**

Technical support

**Yiangos Hadjiyiannis**

Lighting design

**Panayiotis Manousis**

**Alexandra Waierstall**

[www.alexandrawaierstall.com](http://www.alexandrawaierstall.com)



# Το Βάρος The Burden (15')

ΣΩΤΗΡΙΟΣ  
ΠΑΝΑΓΟΥΛΙΑΣ

SOTIRIOS  
PANAGOULIAS

Χορογραφία & Ερμηνεία  
**Σωτήριος Παναγούλιας**

Μουσική  
**Henry Purcell, March -  
"Music for the funeral  
of Queen Mary"**  
**Henry Purcell**  
**Dido's Lament**  
**Andreas Scholl**

**Baby Weight  
(feat Jesse Fields)  
Slay 4 Me**

**David Orlowsky &  
David Bergmüller,  
Dido's Lament arr.  
for Clarinet and Lute**

Κοστούμι  
**Σωτήριος Παναγούλιας**  
**Ελένη Παπαβασιλείου Σφήκα**

Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Aleksandar Jotovic**

Καθοδήγηση  
**Χρήστος Πολυμενάκος**

Καμιά φορά μοιάζει ακατανόητο, τεράστιο, βαρύ, ριζωμένο στο πετσί σου το ίδιο. Ένα βάρος που δεν μπορείς να ξεφορτωθείς. Το κουβαλάς σαν πανωφόρι. Μόνο που όταν πας σπίτι, δεν μπορείς να το κρεμάσεις στην ντουλάπα. Έχει δικό του σώμα, κάποτε αλλάζει σχήμα. Όμως το βάρος μένει πάντα ίδιο. Κι αν ζήτησες βοήθεια, έγινε πιο ελαφρύ; Ίσως για λίγο, μέχρι να δυναμώσεις πάλι, για να σου θυμίσει ότι είναι ακόμα εκεί.

Στο έργο *Το Βάρος*, η κατάθλιψη και το άγχος παίρνουν υλική υπόσταση με τη μορφή ενός ιστορικού κοστούμιού. Ένα βαρύ αντικείμενο που σε καθιστά δυσκίνητο και που πρέπει να μάθεις να διαχειρίζεσαι.



Ο **Σωτήριος Παναγούλιας** ξεκίνησε μαθήματα χορού στο Δημοτικό Κέντρο Χορού Λεμεσού. Συνέχισε την εκπαίδευσή του στο Βασιλικό Ωδείο της Σκωτίας, αποφοιτώντας με πτυχίο στο Μοντέρνο Μπαλέτο. Μετά την περιοδεία της *Σταχτοπούτας* του Μπαλέτου της Σκωτίας, εργάστηκε ως χορευτής στην Όπερα της Σκωτίας. Αργότερα, συνεργάστηκε με το Ballet Prague Junior, το Prague Chamber Ballet και το South Bohemian Ballet. Εκεί, είχε την ευκαιρία να χορέψει μια μεγάλη γκάμα ρεπερτορίου από κλασικό μπαλέτο μέχρι σύγχρονο, όπερα και μουσικό θέατρο. Ο Σωτήριος κατέχει μεταπτυχιακό στην Πολιτιστική Πολιτική και Ανάπτυξη. Σήμερα, είναι Λέκτορας Μπαλέτου στο Βασιλικό Ωδείο της Σκωτίας, είναι μέλος του τμήματος Επιστήμης και Εκπαίδευσης Χορού στο Πανεπιστήμιο του Εδιμβούργου και συνεργάζεται με την Engagement Team του Μπαλέτου της Σκωτίας.





Sometimes it seems incomprehensible, immense, heavy, ingrained in your own skin. A burden you can't get rid of. You carry it like an overcoat. Except when you go home you can't hang it in the closet. It has its own body, occasionally it changes shape. But its weight always remains the same. And if you asked for help, did it get lighter? Maybe for a while, until it gets strong again to remind you that it's still there. In the piece *The Burden*, depression and anxiety take material form in the shape of a historical costume. A heavy object that makes you cumbersome and that you must learn to manage.



**Sotirios Panagoulas** started training in Dance at the Limassol Municipal Dance Centre. They continued training at the Royal Conservatoire of Scotland graduating with a BA in Modern Ballet. Following Scottish Ballet's tour of *Cinderella*, they worked as a cover dancer for Scottish Opera. Later, Sotirios worked with Ballet Prague Junior, Prague Chamber Ballet and South Bohemian Ballet. There, they had the chance to dance a wide range of repertoire, from classical ballet to contemporary, opera and musical theatre. Sotirios graduated with a master's degree in Cultural Policy and Development. Currently, Sotirios is a Lecturer in Ballet at the Royal Conservatoire of Scotland, is a member of the department of Dance Science and Education at the University of Edinburgh and is collaborating with the Engagement Team of Scottish Ballet.

#### Choreography & Performance

**Sotirios Panagoulas**

#### Music

**Henry Purcell, March from  
"Music for the funeral  
of Queen Mary"**

**Henry Purcell**

**Dido's Lament**

**Andreas Scholl**

**Baby Weight**

**(feat Jesse Fields)**

**Slay 4 Me**

**David Orlowsky and**

**David Bergmüller,**

**Dido's Lament arr.**

**for Clarinet and Lute**

#### Costume

**Sotirios Panagoulas**

**Eleni Papavasiliou Sphika**

#### Lighting Design

**Aleksandar Jotovic**

#### Mentoring

**Christos Polymenakos**



# We All Need Therapy

(20')

**ΠΑΝΟΣ  
ΜΑΛΑΚΤΟΣ**

**PANOS  
MALACTOS**

16+ Ευαίσθητο  
περιεχόμενο

16+ Sensitive  
content

Χορογραφία  
**Πάνος Μαλακτός**

Ερμηνεύουν  
**Πάνος Μαλακτός**  
**Die Arkitekt**

Μουσική Παραγωγή  
**Die Arkitekt**

Δραματουργία  
**Ody Icons**

Σχεδιασμός Φωτισμού  
**Βασίλης Πετεινάρης**

Κοστούμια  
**Ορέστης Λαζούρας**

Εκτέλεση Παραγωγής  
**TOOFAREAST**

Παραγωγή  
**Στέγη Ιδρύματος Ωνάση /**  
**Onassis Dance Days 2024**

Υποστηρίζεται από  
το πρόγραμμα «Εξωστρέφεια»  
της Στέγης του Ιδρύματος Ωνάση.

Με άξονα τη δαιδαλώδη θεματική της ψυχικής υγείας, ο Πάνος Μαλακτός δημιουργεί το νέο του έργο αντλώντας έμπνευση από το δικό του προσωπικό ταξίδι μέσα από το τραύμα, την αποδοχή και τη θεραπεία. Το *We All Need Therapy* είναι μια συνθήκη διασκέδασης, παραδοχής, (αυτο)φροντίδας, στρες αλλά και μοιράσματος. Ο Πάνος βυθίζεται στο μουσικό σύμπαν του Die Arkitekt, αναζητώντας ειρήνη και εκτόνωση στα πιο σκοτεινά χρώματα. Οι δύο τους συνυπάρχουν στη σκηνή για να επιβεβαιώσουν αλλά και να αμφισβητήσουν αυτή την τολμηρή δήλωση: «We All Need Therapy». Θολώνοντας τα όρια μεταξύ χορού, παράστασης, θεάτρου, ρέιβ, εξομολόγησης και ομαδικής θεραπείας, αυτή η πολυδιάστατη, επιτελεστική, απρόβλεπτη εμπειρία εξερευνά τα τρίσβαθα των ανθρώπινων συναισθημάτων, εκθέτοντας τον θεατή στην ωμότητα της δυτικής σύγχρονης ανθρώπινης κατάστασης. Πρόκειται για την πρώτη εκδοχή του έργου, το οποίο θα μετεξελιχθεί ως μια νέα παραγωγή της Στέγης Ιδρύματος Ωνάση και θα παρουσιαστεί τον ερχόμενο Φεβρουάριο στο Onassis Dance Days 2024.



Ο **Πάνος Μαλακτός** συνεργάζεται με τη βελγική χοροθεατρική ομάδα Peering Tom από το 2020. Σπούδασε Μουσικό Θέατρο στο Bird College του Λονδίνου και στη συνέχεια πήρε πτυχίο στο Μπαλέτο και τον Σύγχρονο Χορό από το Rambert School. Το 2019 συμμετείχε σε μια συνεργασία ανάμεσα στο Festspielhaus St. Pölten της Αυστρίας και την BatSheva Dance Company του Ισραήλ, ερμηνεύοντας το *Deca Dance* του Ohad Naharin και το *Ballroom* του Shahar Binyamini. Έχει δουλέψει επίσης με τους Fresco Dance Company (Ισραήλ), KENZO Paris (Γαλλία), Compagnie Tabea Martin (Ελβετία), Liliana Barros (Γερμανία), Emma Evelein (Ολλανδία) και Jason Mabana (Ηνωμένο Βασίλειο). Τα έργα του έχουν ταξιδέψει στη Νέα Ζηλανδία και σε όλη την Ευρώπη. Αυτή την περίοδο, ο Πάνος περιοδεύει με τα σόλο έργα του *SADBOI* και *Hire me, Please*.



Choreography

**Panos Malactos**

Performance

**Panos Malactos**  
**Die Arkitekt**

Music Production

**Die Arkitekt**

Dramaturgy

**Ody Icons**

Lighting Design

**Vasilis Petinaris**

Costumes

**Orestis Lazouras**

Production Management

**TOOFAREAST**

Produced by

**Onassis Stegi / Onassis**  
**Dance Days 2024**

Supported by the Onassis  
Stegi "Outward Turn"  
Cultural Export Programme

**Facebook**

Panos Malactos Dance

**Instagram**

@panosmalactosdance

Axing around the vast thematic of mental health, Panos Malactos creates his new piece drawing inspiration from his own personal journey through trauma, acceptance and healing. Like life, *We All Need Therapy* is a state of fun, admission, (self)care, stress but also sharing. Panos dives into Die Arkitekt's music universe, searching for peace and relief in the darkest colours. They co-exist on stage to deliver and question this bold statement: "We All Need Therapy". Blurring the lines between dance, performance, theatre, rave, confession and group therapy, this multidimensional, performative yet unpredictable experience explores the vast depths of human emotions, exposing the viewer to the rawness of the western contemporary human state of being. This is the first version of the show, which will evolve as a new production of Onassis Stegi and will be presented next February at Onassis Dance Days 2024.



**Panos Malactos** has been working with the Belgian dance and theatre company Peeping Tom since 2020. He studied Musical Theatre at Bird College, London and subsequently received his degree in Ballet and Contemporary Dance from the Rambert School. In 2019 he participated in a collaboration between the Festspielhaus St. Pölten of Austria and Batsheva Dance Company of Israel, performing *Deca Dance* by Ohad Naharin and *Ballroom* by Shahar Binyamini. He has also worked with Fresco Dance Company (Israel), KENZO Paris (France), Compagnie Tabea Martin (Switzerland), Liliana Barros (Germany), Emma Evelein (Netherlands) and Jason Mabana (UK). His works have travelled to New Zealand and across Europe. Panos is currently touring with his solo projects, *SADBOI* and *Hire me, Please*.



# Οδηγίες σε Πλάγια Γράμματα Instructions in Italics

(15')

ΧΑΡΗΣ  
ΚΟΥΣΙΟΣ

HARRY  
KOUSHOS

Σύλληψη, Χορογραφία

**Χάρης Κούσιος**

Ερμηνεία

**Ευαγγελία Ράντου**

**Χάρης Κούσιος**

Δραματουργία, Κείμενο

**Ελένη Μολέσκη**

Μουσική

**ECATI**

Βίντεο

**Αλέξανδρος**

**Παπαθανασόπουλος**

Artwork

**Παναγιώτης Κλούβας**

Σχεδιασμός Φωτισμού

**Aleksandar Jotovic**

«Όλος ο κόσμος είναι μια σκηνή,  
Και όλοι οι άνδρες και οι γυναίκες απλώς οι ηθοποιοί-  
Έχουν τις εξόδους και τις εισόδους τους.»  
Όπως σας αρέσει, Σαίξπηρ  
Πράξη 2, Σκηνή 7

Η Ζωή είναι μια σειρά από εξόδους και εισόδους... και το νόημα αυτής της συνεχούς ροής —αν υπάρχει— βρίσκεται μονάχα στα χέρια αυτού που παρακολουθεί. Αυτό το παιχνίδι παίζουν οι δύο ερμηνευτές στη νέα δουλειά του Χάρη Κούσιου με τίτλο *Οδηγίες σε πλάγια γράμματα*. Οι οδηγίες που προβάλλονται κι αποκαλύπτουν έναν «παντοδύναμο» δημιουργό κάνουν το παιχνίδι όχι και τόσο ρεαλιστικό, αλλά ούτε και τόσο αθώο. Ότι αρχίζει ως τετριμμένη καθημερινότητα στην επανάληψή του παίρνει άλλες διαστάσεις πέρα από το όριο της λογικής και της θεατρικής σκηνής, κι ό,τι αρχίζει ως σκηνική οδηγία ενός δημιουργού γίνεται μια απελπισμένη αναμέτρηση του δημιουργού με την πραγματικότητα και τους περιορισμούς της.



Ο **Χάρης Κούσιος** είναι διεπιστημονικός καλλιτέχνης ερχόμενος από τον κλάδο του χορού. Γεννήθηκε το 1988 στην Κύπρο και ζει στην Αθήνα από το 2006. Χόρεψε και παρουσίασε το χορογραφικό και κινηματογραφικό του έργο σε Ευρώπη, Αμερική και Ασία.





"All the world's a stage,  
And all the men and women merely players;  
They have their exits and their entrances."  
As you like it, Shakespeare  
Act 2, Seven 7

Life is a series of exits and entrances... and the meaning of this constant flow -if there is any at all- is only in the hands of the one who is watching. This game is played by the two performers in Harry Koushos' new work titled *Instructions in italics*. The instructions that are displayed and reveal an "omnipotent" creator make the game not so realistic and not so innocent either. What begins as a trivial everyday life in its repetition takes on other dimensions beyond the limits of logic and the theatrical stage, and what begins as a creator's stage instruction becomes a desperate confrontation of the creator with reality and its limitations.



**Harry Koushos** is a multidisciplinary artist coming from the field of dance. He was born in Cyprus in 1988 and has been based in Athens since 2006. He danced and presented his choreographic and film work in Europe, US and Asia.

Concept, choreography

**Harry Koushos**

Performers

**Evangelia Randou**

**Harry Koushos**

Dramaturgy, Text

**Eleni Moleski**

Music

**ECATI**

Video

**Alexandros**

**Papathanasopoulos**

Artwork

**Panagiotis Klouvas**

Lighting Design

**Aleksandar Jotovic**

Instagram / Vimeo

@harrykoushos

## Πλατφόρμα Χορογραφίας Κύπρου

### Ιστορική Αναδρομή

Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, στο πλαίσιο του στρατηγικού του στόχου για ανάπτυξη του σύγχρονου χορού στην Κύπρο, εισήγαγε το 2001 τον Θεσμό «Πλατφόρμα Χορού – Χορευτικές Συναντήσεις».

Τον πρώτο χρόνο διοργάνωσης του Θεσμού, η Πλατφόρμα πραγματοποιήθηκε στη Λευκωσία στο κλειστό Θέατρο της Ιδιωτικής Σχολής FALCON. Από την επόμενη χρονιά, βρήκε μόνιμη στέγη φιλοξενίας στο Θέατρο Ριάλτο στη Λεμεσό, το οποίο αγκάλιασε τον Θεσμό και έγινε ο συνδιοργανωτής του, μαζί με τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες.

Στην πρώτη διοργάνωση, που πραγματοποιήθηκε τον Μάρτιο του 2001, έλαβαν μέρος τέσσερις ομάδες. Οι πέντε πρώτες πλατφόρμες είχαν διαγωνιστικό χαρακτήρα, προσφέροντας 1<sup>ο</sup> και 2<sup>ο</sup> βραβείο, καθώς και ειδικές μνείες. Το 2007 η Πλατφόρμα Χορού άρχισε να εμπλουτίζεται με παράλληλες εκδηλώσεις, όπως έκθεση φωτογραφίας, προβολές παραστάσεων χορού. Ο στόχος να εμπλουτιστεί η διοργάνωση με παράλληλες εκδηλώσεις συνεχίστηκε και το 2008, με τη διοργάνωση του «Dance Throughout the Year», με πρωτοβουλία της Στέγης Σύγχρονου Χορού Λεμεσού, η οποία έκτοτε συμμετέχει ενεργά στην όλη διοργάνωση.

Το 2019 σηματοδότησε μια νέα εποχή του Θεσμού, που μετονομάστηκε σε «Πλατφόρμα Χορογραφίας Κύπρου», με διευρυμένες κατηγορίες συμμετεχόντων και με την εισαγωγή του «Βραβείου Νέου Χορογράφου».

Ο Θεσμός έχει συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στην ανάπτυξη του χορού και ειδικότερα της χορογραφικής δημιουργίας στην Κύπρο, προβάλλοντας το δημιουργικό έργο των καλλιτεχνών και χορευτικών ομάδων στον τομέα του σύγχρονου χορού. Ο Θεσμός αναδεικνύει τον πλούτο της δημιουργίας, της έμπνευσης και της θεματολογίας των Κυπρίων χορογράφων, τις ερμηνευτικές ικανότητες και την τεχνική δεξιότητα των χορευτών, στοιχεία που συμβάλλουν στην επιτυχία του τομέα και στην ανάπτυξη του κοινού του σύγχρονου χορού. Παράλληλα, μέσω της παρακολούθησης της Πλατφόρμας από εκπροσώπους πολιτιστικών φορέων και διεθνών φεστιβάλ του εξωτερικού που είχαν τη δυνατότητα μετακλήσεων, η Πλατφόρμα προσέφερε ευκαιρίες τόσο στους χορογράφους όσο και στους χορευτές για διεθνείς συνεργασίες και παρουσίαση των έργων της Πλατφόρμας σε διεθνείς συναντήσεις και φεστιβάλ.



# Cyprus Choreography Platform

## Historical Retrospective

The Ministry of Education and Culture, as part of its strategic objective to develop contemporary dance in Cyprus, introduced the "Dance Platform – Dance Encounters" in 2001.

During the first edition of this institutional event, the Platform took place at the FALCON School Theatre in Nicosia. As of the following year, it became permanently hosted at the Rialto Theatre in Limassol, which embraced the Platform and became its co-organiser alongside the Cultural Services.

Four dance groups took part in its first edition, which was held in March 2001. The five first Platform editions featured a competition section, offering a 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> prize, as well as special mentions. In 2007, an effort to enrich the Platform was initiated with the organisation of parallel events, such as a photography exhibition and screenings of dance performances. The effort to further develop the Platform continued in 2008 and, for the first time, the "Dance Throughout the Year" parallel programme was presented at Dance House Lemesos, which has since then been actively involved in its organisation.

The year 2019 marked the beginning of a new era for the Platform, which was renamed to "Cyprus Choreography Platform", including additional categories of participants and introducing the "Newcomer Choreographer Award".

The institution has significantly contributed to the advancement of dance, and especially of choreography, in Cyprus by promoting works of contemporary dance artists and dance groups. It has also been highlighting the wealth of creativity, imagination and dramaturgy of Cypriot choreographers, as well as the dancers' skills and techniques, all of which enable the contemporary dance sector to further develop and expand its audience. At the same time, various representatives from cultural organisations and international festivals who have been invited to attend the Platform offered new opportunities to local choreographers and dancers for international collaborations and for presenting their choreographic pieces to international dance festivals and encounters.

## ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

### Επιτροπή Επιλογής Έργων

Δρ. Νάντια Στυλιανού - Πρόεδρος  
Γεωργία Ντέτσερ  
Κατρίν Μοσχοβάκη  
Άντης Παρτζίλης  
Δρ. Έρικα Χαραλάμπους

### Καθοδήγηση Νέων Χορογράφων

Χρήστος Πολυμενάκος

### Υφυπουργείο Πολιτισμού (Τμήμα Νεότερου και Σύγχρονου Πολιτισμού)

Ανώτερη Μορφωτική Λειτουργός  
Δρ. Νάντια Στυλιανού  
Μορφωτική Λειτουργός  
Κατρίν Μοσχοβάκη

### Θέατρο Ριάλτο

Γενική Διευθύντρια  
Γεωργία Ντέτσερ  
Αναπληρωτής Διευθυντής  
Αλέξης Βασιλείου  
Τεχνικός Διευθυντής  
Αντρέας Παύλου  
Συντονισμός Πλατφόρμας  
Νίκη Βασιλείου  
Παραγωγή  
Κωσταντία Κωστή  
Μάρκετινγκ  
Ολίβια Χρίστου  
Λογιστήριο  
Έλενα Γιάλλουρου  
Σταύρη Χριστοφή  
Ταμείο  
Άντρια Γεωργίου  
Τεχνική Υποστήριξη  
Θεόφιλος Θεοφίλου  
Βασίλης Πετεινάρης  
Αντώνης Στεφάνου  
Ορφέας Πιτσιλλίδης  
Επιμελήτρια Χώρου  
Λουίζα Θεοχαρίδου

### Στέγη Χορού Λεμεσού

Παράλληλες Εκδηλώσεις / Πρόγραμμα  
Dance Throughout the Year  
Γενική και Καλλιτεχνική Διευθύντρια  
Μαρίνα Κακουλλή  
Μέντορας Ταινιών Χορού  
Χρυσάνθη Μπαδέκα

### Σχεδιασμός Φωτισμού

Aleksandar Jotovic  
Παναγιώτης Μανούσης

### Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης

Φρόσω Κασίνη (Social et.al)

### Διαχείριση Ιστοσελίδας

Στέφανος Βρυωνίδης

### Οπτικογράψηση

Σουζάνα Φιαλά

### Highlights

Χαράλαμπος Βαρέλιας  
Ρένος Γάβρης

### Φωτογράφος

Παύλος Βρυωνίδης

### Βίντεο Έναρξης &

Τηλεοπτικό Σποτ  
Παναγιώτης Μηνά

### Σχεδιασμός και Κατασκευή Βραβείου Νέου Χορογράφου

Makers Will Make

### Γραφικά / Σχεδιασμός Προγράμματος

Μαίρη Πηλλακούρη

### Επιμέλεια Καταλόγου

Διαμάντω Στυλιανού

## ARTISTIC PLANNING AND MANAGEMENT

### Selection Committee

Dr Nadia Stylianou – Chair  
Georgia Doetzer  
Katrin Moschovaki  
Andy Bargilly  
Dr Erica Charalampous

### Mentoring of Newcomer Choreographers

Christos Polymenakos

### Deputy Ministry of Culture (Department of Modern and Contemporary Culture)

Senior Cultural Officer  
Dr Nadia Stylianou

Cultural Officer  
Katrin Moschovaki

### Rialto Theatre

Chief Executive  
Georgia Doetzer

Deputy Director  
Alexis Vassiliou

Technical Director  
Andreas Pavlou

Platform Coordinator  
Niki Vasiliou

Production  
Costantia Costi

Marketing  
Olivia Christou

Accounting  
Elena Yiallourou  
Stavri Christofi

Box Office  
Andria Georgiou

Technical Support  
Theofilos Theofilou  
Vasilis Petinaris  
Antonis Stefanou  
Orfeas Pitsillides

Cleaning Department  
Louisa Theocharidou

### Dance House Lemosos

Parallel Events / Dance  
Throughout the Year programme

Artistic and General Director  
Marina Kakoulli

Dance Film's Mentor  
Chrysanthi Badeka

### Lighting Design

Aleksandar Jotovic  
Panayiotis Manousis

### Social Media

Froso Kasini (Social et.al)

### Website

Stefanos Vrionides

### Video Production

Suzana Phialas

### Highlights

Charalambos Varelias  
Renos Gavris

### Photographer

Pavlos Vrionides

### Opening Video & TV spot

Panagiotis Mina

### Newcomer Choreographer Award designed by

Makers Will Make

### Graphic Design

Mary Pillakouri

### Catalogue Editor

Diamanto Stylianou

Διοργάνωση  
Organised by



Με τη συνεργασία  
In collaboration with

στέγνχορού  
λεμεσού

Χορηγοί Επικοινωνίας  
Media Sponsors



Ο ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

Στηρίζουν  
Supported by



Χορηγός Φιλοξενίας  
Hospitality Sponsor







